



5 NOIEMBRIE 2017, ORA 19
CERCUL MILITAR CRAIOVA

PROGRAMUL NAȚIONAL DE CONCERTE „ROMANȚA NE UNEȘTE” SE DESFĂȘOARĂ
SUB PATRONAJUL COMISIEI NAȚIONALE A ROMÂNIEI PENTRU UNESCO

CENTRUL CULTURAL PENTRU UNESCO
„CETATEA ROMANȚEI” TÂRGOVIȘTE

STAGIUNEA 2017-2018



Romanța ne unește’

ALINA MAVRODIN

ȘI INVITAȚII EI,
LAUREAȚI AI
FESTIVALULUI NAȚIONAL
„CRIZANTEMA DE AUR”:

ZORINA BĂLAN

MIHAELA POPA

MĂDĂLIN ALEXANDRU BĂLDĂU DRĂGAN

GHEORGHE PROCOP

DIRIJOR: ALEXANDRU IOSUB

ORCHESTRA DE CAMERĂ A OPEREI ROMÂNE CRAIOVA



Scurtă prezentare

Programul Național de Concerete „Romanța ne unește” este inițiat de Centrul Cultural pentru UNESCO „Cetatea Romanței” Târgoviște și se desfășoară sub patronajul Comisiei Naționale a României pentru UNESCO, în contextul celebrării Centenarului Marii Uniri de la 1918. Concertele se desfășoară în zone istorice ale României și Republicii Moldova și sunt susținute de laureați ai Festivalului Național de Romanțe „Crizantema de aur”, alături de mari artiști români în ale căror repertorii Romanța ocupă un loc privilegiat, precum o icoană în casa românului bun creștin.

Centrul Cultural pentru UNESCO „Cetatea Romanței” Târgoviște a fost înființat cu scopul declarat de a promova Romanța în țară și în străinătate, alături de alte valori ale patrimoniului național material și imaterial. Totodată, și-a propus să readucă în atenția marelui public Romanța - ca gen muzical de patrimoniu al culturii naționale, inițind demersurile oficiale la Ministerul Culturii și Identității Naționale și la Comisia Națională a României pentru UNESCO pentru includerea Romanței pe Lista Reprezentativă a Patrimoniului Cultural Imaterial al Umanității UNESCO. În acest context, Programul Național de Concerete „Romanța ne unește” și-a propus să unească marile spirite naționale pentru susținerea muzicii și a poeziei românești care slujesc dragostea de țară, de locurile natale, de valorile creștine, morale și spirituale ale poporului român.

Programul Național de Concerete „Romanța ne unește” este menit să trezească în conștiința publică respectul pentru valorile de patrimoniu ale culturii noastre naționale, precum și apartenența la un spațiu cultural care a oferit constelației mondiale a cântecului poetic una dintre cele mai strălucitoare stele: Romanța. Acest gen muzical îi unește, de peste 170 de ani, pe românii din țară și de pretutindeni în jurul valorilor naționale morale și spirituale. Dorim să relevăm prin acest proiect că Romanța a rezistat în competiția cu alte genuri muzicale cu grație și gingăsie, într-o discreție impusă de posturile TV și de radio pe care ne dorim să o compensăm prin concertele pe care le așteaptă marele public de toate vîrstele din România.

Centrul Cultural pentru UNESCO „Cetatea Romanței” Târgoviște a realizat în acest an „Casa Romanței” – spațiu muzeal unic în România aflat sub patronajul Federației Europene a Asociațiilor, Centrelor și Cluburilor UNESCO și care a fost inaugurat cu prilejul ediției a 50-a, jubiliară, a Festivalului Național de Romanțe „Crizantema de aur”, oferind astfel publicului posibilitatea să intre în lumea fascinantă a Romanței pe care au slujit-o mari compozitori, interpreți, actori și personalități remarcabile ale culturii naționale.

De asemenea, dorim ca și prin Programul Național de Concerete „Romanța ne unește” să determinăm o schimbare majoră de mentalitate și de percepție cu privire la Romanța Românească și să cream o nouă atitudine față de acest gen muzical de patrimoniu care merită din plin să fie inclus în programa școlară, academică, în stagiunile de concerte ale instituțiilor muzicale profesioniste, în programele de evenimente ale centrelor județene de cultură, ale instituțiilor publice locale și naționale, și, nu în ultimul rând, în programele TV și Radio.

Mulțumim tuturor instituțiilor care au acceptat să devină partenere în realizarea acestui program național de concerte dedicat promovării Romanței în contextul celebrării Marii Uniri de la 1918.

**Alina Mavrodiin Vasiliu
Director Centrul Cultural pentru UNESCO „Cetatea Romanței” Târgoviște**

Invitați în concert



Zorina Bălan



Mirela Mihaela Popa



Gheorghe Procop



Alina Mavrodin



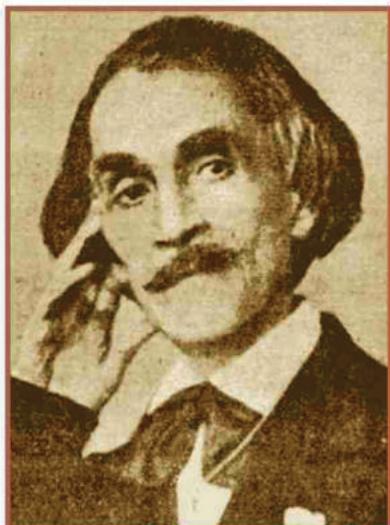
Mădălin Băldău Drăgan



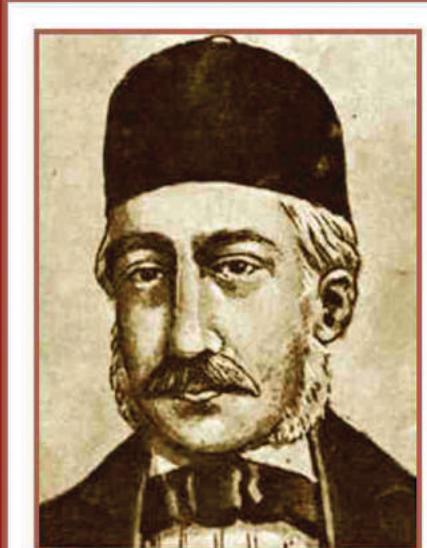
Documente inedite în CASA ROMANȚEI din Târgoviște

Romanța... imnului național

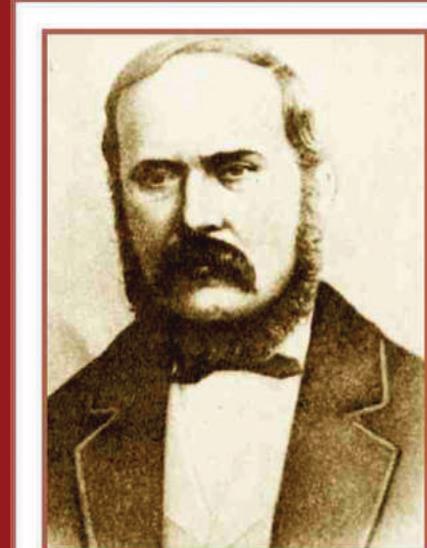
În lucrarea „Cântecul popular romanesc”, scrisă de profesorul universitar Mihail Vulpescu în anul 1930 și prefațată de academicianul Nicolae Iorga, sunt prezentate istoria și partitura uneia dintre cele mai vechi romanțe românești, „Din sănul maicii mele”, care a fost compusă în anul 1836 de Anton Pann pe versurile poetului Grigore Alexandrescu. Linia melodica a acestei vechi romanțe a fost aleasă de Andrei Mureșanu, în anul 1848, pentru poezia „Un răsunet”, ce avea să devină Imnul Național al României - „Deșteaptă-te, române!”. Iată doar câteva pagini și nume ilustre care sunt scrise cu litere de aur în cultura neamului românesc, oferind Romanței un loc privilegiat în istoria României și în patrimoniul național și, sperăm cât mai curând, și în Patrimoniul Imaterial Mondial UNESCO.



Grigore Alexandrescu



Anton Pann



Andrei Mureșanu

Din sănul maicii mele, născut în griji, necazuri,
Răstignea mi-a fost boala, ou lacrimi mă au hrănir.
Că ale maicii repozi, și freasnicie falantri,
De vîntul relei soare, spre stânci am fost gonit.

Așa cumărtindeni întotdeauna vedere,
Să ochi-mi mulțumire dezechilastic,
Căci nimeneu nu simte, cumpăta mesă durere
Să camuflui pe mine, trecând mă ocolesc.

Așa, aşa iubătoare să aflu să compună meu bine,
Văzându că nu mă răنمă păcere pe pământ,
Văzându că dela mine să aflu zilele lîne,
Pui mâna pă la mea frunte și cauți o moromânt.

Din zilele "ai trezile", din vecau loră de aur,
Din vîcă "ai ferioare", din slăieri de amorare;
Idee au rămas în mal precum o nălucire,
Române dimineață din visuri care săboiu.

Așa lîză "ndoișă", amara mea viață,
Din lîză "ai pătră" mină războindor,
Ce vîrteșă "ai lăptă", încă în buclă,
Să nici o floră năllă silemanul călător.

Dar, mai suvenitură flințelor uităte
Va fi la ai măsuță în veci înțeljășă,
Ca frunzelă adusă de vîntul purtată
Ca vechiă lor lăptă, ce colată le-a purtat.

Speranțe-omorâtoare de visurile văzute
Acum pește măzără mă văz indechungă,
Fugă zadarnici zile căci grăi omorâtoare
Pe lădă mea viață curând ați somnărat!

Când toamna se urată, al errei rece soare
Capuci lîză aleșă lăsă frunze, se usucă!
A moață noaptească uscând a văzut floră
Zile lumii un adio, și lăsă lîză, mă duc.

Gr. Alexandrescu

„Din sănul Maicii mele” (1)
de Anton Pann

Clas. v. Rca. Rar.

Din sănul maicii mele, Răsărit în griji
ne-za-guri, Rea-mi-tea mi-a făstă-gă, Cu ia-
casu-nu frântă, Cu ia-credu-nu frântă
ca-a-le-mă-nu-ro-pre, Să grăgo-ce
ka-la-ză-gă, De vă-nul re-lei soar-
-te, Sprij-nă-nu făstă-go, mă-, Spre-să-nă, făst-

(1) Ver. „Doina”, Anexa 1, titlu „Adio-Poimătar”, Edit. Somu & C.

“Din sănul maicii mele”
- versurile romanței -

“Din sănul maicii mele”
- partitura romanței -

“Deșteaptă-te, române!”
- partitura imnului național -

Tempo di marcia

Din sănul maicii mele, Răsărit în griji
ne-za-guri, Rea-mi-tea mi-a făstă-gă, Cu ia-
casu-nu frântă, Cu ia-credu-nu frântă
ca-a-le-mă-nu-ro-pre, Să grăgo-ce
ka-la-ză-gă, De vă-nul re-lei soar-
-te, Sprij-nă-nu făstă-go, mă-, Spre-să-nă, făst-

(1) Ver. „Doina”, Anexa 1, titlu „Adio-Poimătar”, Edit. Somu & C.

CASA ROMANȚEI - spațiu muzeal unic în România, a fost inaugurat la Târgoviște pe B-dul Regele Carol I, nr. 3. Intrarea este liberă. Program de vizitate: Luni-Vineri, orele 10:00-16:00. Detalii pe internet la www.centrulunescotgv.ro. Scanăți cu telefonul codul QR alăturat pentru acces rapid

